

A Monsanto üzleti viselkedési útmutató forródrótja

Csodálatosan képzeljük el a jövőt. A Monsanto termékek potenciális előnyei a világon mindenhol láthatók, a legkisebb családi gazdaságoktól a legnagyobb kereskedelmi vállalatokig.

Ha üzleti tevékenységeinket feddhetetlen módon végezzük, és betartjuk a Fogadalmat, akkor jövőképünk meg is fog valósulni. Üzleti Viselkedési Szabályzatunkból megismerhetők az üzleti feddhetetlenség alapelvei. A feddhetetlenség a Monsanto Fogadalom átfogó alapelve, amely alapján végezzük mindennapi üzleti tevékenységeinket. Üzleti Viselkedési Szabályzatunk a feddhetetlen üzleti viselkedés útmutatója. Ha bármikor kérdése van a Fogadalommal kapcsolatban, vagy bejelentéssel szeretne élni, akkor hívja a Monsanto Üzleti Viselkedési Útmutató forródrótot.

A Monsanto Üzleti Viselkedési Útmutató forródrótján Ön kényelmes módon kaphat útmutatást az üzleti viselkedés kapcsán felmerülő bármely kérdésére. A hívás során nem szükséges a nevét megadnia.

Ha nem Észak-Amerikából telefonál, először tárcsázza a saját országának nemzetközi előhívó kódját. Magyarország esetében az előhívó kód és telefonszám a következő: 06 800 01111, 877-781-2431.

Amikor felhívja a Monsanto Üzleti Viselkedési Útmutató forródrótját, egy képzett kommunikációs szakember fog beszélni Önnel, hogy jobban megérthessük a bejelentésének jellegét. Ez a szakember aztán egy jelentést ír az Ön kérdéséről a Monsanto Üzleti Viselkedési Irodájának, akik a kérdés megvizsgálását követően megállapítják a megfelelő lépést vagy választ.

A hívás végén kap egy hivatkozási számot és egy visszahívási dátumot, melyet követően Ön érdeklődhet, hogy milyen döntés született a kérdéséről vagy a bejelentéséről. Híváskor elég csak bemondani a hivatkozási számot. Ha további információkra van szükség Öntől, akkor ezt a visszahívás alkalmával fogják megkérdezni.

Figyelem!

A Monsanto Üzleti Viselkedési Útmutató forródrótja nem helyettesíti a felettesével folytatott tartalmas kommunikációt. Ha kérdése vagy felvetése van a szokásos működési eljárásokkal kapcsolatban vagy javaslata van a munkahelyi környezet kényelmesebbé vagy hatékonyabbá tételével kapcsolatban, forduljon közvetlenül feletteséhez.

A Monsanto Fogadalom

Minden cselekvésünk alapja a feddhetetlenség. A feddhetetlenség alkotóelemei a becsületesség, a tisztesség, a következetesség és a bátorság. Ezen értékekre alapozva az alábbiak mellett vállalunk elkötelezettséget:

Párbeszéd:

Figyelmesen meghallgatunk minden álláspontot és elmélyült párbeszéd kialakításával törekszünk az ügyek alaposabb megértésére, a társadalom és egymás igényeinek és meggyőződésének tiszteletben tartására.

Tisztelet:

Tiszteletben tartjuk a világ minden emberének vallási, kulturális és etikai meggyőződését. Munkatársaink, a működési körzetünkben élők, ügyfeleink és vásárlóink biztonsága mindenek felett áll számunkra.

Átláthatóság:

Szavatoljuk az információk rendelkezésre állását, elérhetőségét és közérthetőségét.

Megosztás:

Szaktudásunkat és technológiai ismereteinket megosztjuk a tudományos ismeretek terjesztése, a mezőgazdaság és a környezet fejlesztése, a termés javítása, valamint a fejlődő országokban élő gazdák megsegítése érdekében.

Előnyök:

A vevőink és a környezet számára egyaránt előnyösek az általunk szállított magas minőségű termékek, melyekre a megalapozott és innovatív tudományos kutatás, valamint az átgondolt és eredményes termékfelfedezés jellemző.

Fogadalmunk a vállalaton belül az alábbiakra is kiterjed:

Tulajdonosként cselekedve érünk el eredményeket:

Egyértelmű irányt, szerepeket és elszámoltathatóságot alakítunk ki; erős kapcsolatokat építünk ki ügyfeleinkkel és külső partnereinkkel; megfontolt döntéseket hozunk; gondozzuk vállalati erőforrásainkat, valamint felelősséget vállalunk a közösen egyeztetett célkitűzések eléréséért.

Nagyszerű munkahelyet alakítunk ki:

Biztosítjuk az emberek és a gondolatok sokszínűségét; támogatjuk az innovációt, a kreativitást és a továbbképzést; gyakoroljuk a részvétellel járó csapatmunkát, valamint jutalmazzuk munkatársainkat, és elismerjük munkájukat.

Az Üzleti Viselkedési Iroda elérhetőségei

Ön bármikor kapcsolatba léphet az Üzleti Viselkedési Irodával, az alábbi elérhetőségeken keresztül:

Monsanto Útmutató forródrót:	877-781-2431
Irodai telefon:	800-886-0782
Email:	business.conduct@monsanto.com
A Globális Üzleti Viselkedés postai címe:	Monsanto Business Conduct Program P.O. Box 21526 St. Louis, MO 63132, USA

Amennyiben névtelenül kíván bejelentést tenni vagy kérdést feltenni az Üzleti Viselkedési Iroda részére, azt nyugodtan megteheti. A névtelenség védelme érdekében azonban ilyen esetben az Útmutató forródrótot vagy a postafiókos címünket vegye igénybe. Amennyiben nevét vállalva tesz bejelentést, adatait a lehető legnagyobb mértékben bizalmasan kezeljük.

Tisztelt Monsanto munkatársak!

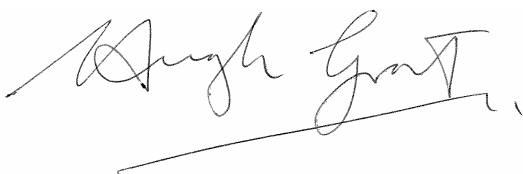
Vállalati magatartásunk sarokköve a feddhetetlenség melletti rendületlen elkötelezettség minden üzleti műveletünk során. Ezt az elkötelezettséget soha nem szabad adottságként kezelnünk, hanem nap mint nap bizonyítanunk kell. Ha minden cselekedetünket a feddhetetlenség hatja át, akkor kiérdemeljük és megőrizzük a velünk kapcsolatban álló összes fél bizalmát.

Minden nap arra kell törekednünk, hogy megtartsuk és elmélyítsük ezt a bizalmat. E bizalommal teljesülhet be a bőséges élelmiszerellátásról és az egészséges környezetről kialakított jövőképünk. E bizalom hiányában azonban szinte áthatolhatatlan akadályok kötik gúzsba üzleti mozgásterünket.

A jó hírnév kiérdemléséhez nem elegendő egyszerűen a törvény betűjének betartása. Ehhez az szükséges, hogy akkor is a helyes lépést tegyük meg, amikor az adott helyzetre nem vonatkozik egyetlen kifejezett törvény vagy szabályozás sem. Egyes esetekben nem világos, mi is a helyes út, de a Monsanto-nál feladatunk éppen az, hogy minden üzleti helyzetben a helyes választ kutassuk és találjuk is meg. A jelen Szabályzatban bemutatott irányelvek abban segítenek, hogy a legjobb cselekvési mód révén a megfelelő üzleti viselkedést tanúsíthassuk. A Szabályzat segítségével felelős módon kezelhetjük a céges hírnevünkre hatással lévő összetett üzleti helyzeteket.

Mindenkitől elvárható, hogy minden cselekedetünk során a Szabályzat előírásai szerint járjunk el.

Tisztelettel,



Hugh Grant
A Monsanto Igazgatótanácsának Elnöke és Vezérigazgató

Tartalomjegyzék

A Szabályzat hatálya / Üzleti Viselkedési Iroda	1
Feddhetlenség	2
Elkötelezettségeink	3
Elkötelezettségeink egymással szemben	3
<i>Munkahelyi környezetünk</i> <i>Biztonsági és egészségügyi kérdések</i>	
Elkötelezettségünk a méltányos üzletmenet mellett	4
<i>Monopóliumellenes és egyéb versenytörvények</i> <i>Hírszerzés versenytársaktól</i> <i>Megvesztegetés és kenőpénz</i> <i>Ajándékok és reprezentáció</i> <i>Feddhetlenség a marketing terén</i> <i>Politikai hozzájárulások és lobbizás</i> <i>Bennfentes kereskedelem</i> <i>Összeférhetlenség</i> <i>Vállalati lehetőségek</i> <i>Kapcsolatok beszállítókkal és vevőkkel</i>	
Elkötelezettségünk a termékmegfelelőség mellett	6
<i>Tudományos kutatás</i> <i>Termékminőség</i> <i>Jogszabályi megfelelés</i> <i>Termékgondozás</i>	
Elkötelezettségünk a közösség és a környezet iránt	8
<i>Környezetvédelem</i> <i>Az alkalmazottak politikai tevékenysége</i>	
Elkötelezettségünk a vállalati eszközök pontos közzététele és megfelelő felhasználása mellett	8
<i>A nyilvános közzétételek minősége</i> <i>Pontos pénzügyi kimutatások</i> <i>Kimutatások készítése</i> <i>Szellemi tulajdon és bizalmas információk</i> <i>Vállalati vagyontárgyak</i> <i>Számítógép, email és internet</i> <i>Személyi adatok védelme</i> <i>Adatvédelem az Európai Unióban</i>	
Elkötelezettségünk a globális piac mellett	11
<i>Részvétel a korrupció elleni küzdelemben</i> <i>Bojkott-ellenes törvények</i> <i>Kereskedelmi és gazdasági szankciók</i> <i>Kivitel és behozatal</i> <i>Etikus deviza-tranzakciók</i>	
Gyakran ismételt kérdések	12
Záró gondolatok	13

A Szabályzat hatálya

A cégvezetés és az Igazgatótanács által jóváhagyott jelen Üzleti Viselkedési Szabályzat (a „Szabályzat”) a mindannyiunkra érvényes kötelezettségeket mutatja be és magyarázza el. A Monsanto alapelve az, hogy minden hatályos jogszabályt és szabályzatot be kell tartani. A jelen Szabályzat az üzleti viselkedéssel kapcsolatban gyakran előforduló kérdésekre ad magyarázatot és jogi tájékoztatást. A Szabályzat nem tér ki minden eshetőségre, továbbá nem a Monsanto cégre vonatkozó összes jogszabály és szabályozás összesítése. Az alkalmazottaktól elvárjuk, hogy az üzleti viselkedés kérdései kapcsán mindig józan eszük és legjobb ítézőképességük szerint járjanak el, illetve – kétely esetén – kérjenek tanácsot a követendő lépéseket illetően.

A jelen Szabályzat vonatkozik a Monsanto cég világszerte lévő összes vállalkozására és leányvállalatára, illetve a Monsanto összes tisztviselőjére, igazgatótanácsi tagjára, teljes és részmunkaidős alkalmazottjára. A jelen Szabályzat vonatkozik továbbá a Monsanto csoport irányítása alatt álló összes cégre is. Végül pedig, a Monsanto képviselőjében eljáró összes tanácsadó, megbízott, értékesítő, forgalmazó és független alvállalkozó köteles írásban nyilatkozni arról, hogy a jelen Szabályzat rájuk vonatkozó részeit magukra nézve kötelező érvényűnek elfogadják. A vonatkozó esetekben az ilyen személyekre ugyanazon rendelkezések lesznek kötelező érvényűek, mint a Monsanto alkalmazottakra.

Üzleti Viselkedési Iroda

Az Üzleti Viselkedési Irodát a Monsanto Üzleti Viselkedési Programjának megvalósítására és irányítására alakítottuk ki. Az Iroda feladata az üzleti etikával kapcsolatos kérdésekben útmutatás nyújtása és a tanácsadás.

Ön bármikor kapcsolatba léphet az Üzleti Viselkedési Irodával, az alábbi elérhetőségeken keresztül:

Monsanto Útmutató forrádrót:	877•781•2431
Irodai telefon:	800•886•0782
Email:	business.conduct@monsanto.com
Hagyományos posta:	Monsanto Business Conduct Program P.O. Box 21526 St. Louis, MO 63132, Egyesült Államok
Üzleti viselkedés web alapú visszajelzési kérdőív:	Az Üzleti Viselkedési Program honlapján

Amennyiben névtelenül kíván bejelentést tenni vagy kérdést feltenni az Üzleti Viselkedési Iroda részére, azt nyugodtan megteheti. A névtelenség védelme érdekében azonban ilyen esetben az Útmutató forrádrótot vagy a postafiókos címünket vegye igénybe. Amennyiben nevét vállalva tesz bejelentést, adatait a lehető legnagyobb mértékben bizalmasan kezeljük.

Ezen kívül bármikor jelenthet bármilyen ügyet vagy tehet fel kérdést a főnökének vagy a Monsanto Jogi Osztályának.

Feddhetetlenség

A feddhetetlenség áthatja összes tevékenységünket, mivel ez a Monsanto üzletmenetének sarokköve. A feddhetetlenségre épülő üzleti gyakorlat olyan bizalmi kötelekeket épít, melyek révén erős és tartós kapcsolatot építhetünk ki a működési körzetünkben élő közösségekkel, ügyfeleinkkel, a velünk kapcsolatban álló többi érintett féllel, valamint egymással. A feddhetetlenség vezérli viselkedésünket minden téren – elsősorban a Monsanto Fogadalom alapelemeinek betartása terén. A Fogadalmon belül, azt átívelően szerepelnek azon értékek, melyek a feddhetetlenség melletti elkötelezettségünket megtestesítik.

Becsületesség	Őszinte és egyenes hozzáállás, világos és pontos kommunikáció. Az általunk kiszolgált felek bizalmának elnyerése és megőrzése.
Tisztesség	Az emberek méltósággal és pártatlanul való kezelése. Mások elképzeléseinek – akár ellentétes nézeteinek – meghallgatása, velük alázatos együttműködés a problémák megoldása érdekében.
Következetesség	Az ügyfeleink, befektetőink, a körülöttünk lévő közösségek és egymás iránti elkötelezettségeink betartása. Elszámoltathatóság tetteinkért, törekvés a kiválóságra.
Bátorság	Bátor kiállás értékeink mellett, értékeink megvalósítása, akár ellenszegülés esetén is. A helyes cselekvés, még akkor is, ha könnyebb a helytelen utat választani.

Előfordulhat, hogy – akár egy törvényszerű lépés esetében is – fenntartásaink vannak az adott lépés megtételével kapcsolatban, mivel az ellentmond saját értékeinknek vagy a Monsanto Fogadalom egyes részeinek. Az ilyen dilemmák feloldásában segít az alábbi döntéshozatali útmutatás.

A problémák megoldása során az alábbi lépéseket kövesse:

1. Állapítsuk meg a tényeket, azonosítsuk a dilemmát, majd a lehető legalaposabb módon határozzuk meg a probléma gyökerét.
2. A lehető legalaposabb módon állapítsuk meg a döntés által érintett felek érdekeit, majd jegyezzük fel az esetleg ütköző érdekeket.
3. Végezzük el a helyzet és az annak megoldására szolgáló lépések elemzését a Monsanto Fogadalom alapján.
4. Ha a dilemmánk összeütközésbe kerül a Fogadalommal, akkor az Értékek alapján azt a döntést válasszuk ki, amely figyelembe veszi ezeket az értékeket, és amely a legjobb belátásunk szerint a legjobb megoldás.
5. Ha még mindig bizonytalanok vagyunk a legjobb lépést illetően, kérjünk tanácsot.

Röviden: a Szabályzat nem egyszerűen az alkalmazandó jogszabályok betartatását hivatott biztosítani, hanem azt is, hogy tetteink alapján a Monsanto az általunk megálmódott vállalat lehessen.

Mit is jelent a feddhetetlenség a munkakör betöltése során:

- Tartsuk be az üzletmenetünkre bárhol vonatkozó összes jogszabályt, szabályozást, előírást és irányelvet.
- Kezeljük becsületesen, és jegyezzük fel pontosan az összes tevékenységünket.
- Kerüljük el a valós és feltételezett összeférhetetlenségeket.

Feddhetetlenség (folytatás)

- Ne használjuk fel személyes célokra a Monsanto eszközeit, a céggel kapcsolatos információkat és kapcsolatokat.
- Tartózkodjunk az olyan alkalmazott elleni bármely megtorlástól, aki az üzleti viselkedéssel kapcsolatos valamely ügyet vagy kérdést jelentett.
- Tiszteljük az összes munkatársunk jogát a zaklatások nélküli méltányos bánásmódhoz és az esélyegyenlőséghez.
- Végezzük összes üzleti tevékenységünket becsületos és pártatlan módon.

Elkötelezettségeink

A feddhetetlenségre alapozott üzletmenet lényege az elkötelezettségek vállalása és azok betartása. E Szabályzatot felosztottuk az üzleti élet hat területére, és az alábbiakban részletesen bemutatjuk az egyes területeken vállalt elkötelezettségeinket.

Elkötelezettségeink egymással szemben

Elsőként az egymással, vagyis munkatársainkkal szemben vállalt felelősségről lesz szó. Az egymással szemben tanúsított bánásmód jelenti azt a kiindulási alapot és példát, amelyen módon mindenki mással szemben viselkednünk kell az üzleti élet során.

Munkahelyi környezetünk

A Monsanto sikerének kulcsa munkatársaink és csapataink kezében van, és ezt soha nem szabad szem elől tévesztenünk.

A Monsanto elkötelezett egy sokoldalú, minden megkülönböztetéstől és zaklatástól mentes, nyertes környezet kialakítása mellett. Ennek megfelelően, vállaljuk, hogy a munkavállalás terén egyenlő esélyt biztosítunk minden alkalmazottnak és jelentkezőnek. Ez azt jelenti, hogy a toborzás, felvétel, előléptetés, javadalmazás, valamint a munkaviszony egyéb vonatkozásai terén egyenlően járunk el, a származásra, bőrszínre, vallásra, életkorra, nemzetiségre, szexuális beállítottságra, katonaviseltségre, mozgáskorlátozottságra és a munkaviszonyt szabályozó jogszabályokban foglalt más vonatkozásokra való tekintet nélkül. Minden tőlünk telhető, ésszerű lépést megteszünk a mozgáskorlátozott személyek igényeinek kielégítése érdekében.

Nem tűrjük meg a fenti jellemzőkre alapuló bármely megkülönböztető viselkedést vagy zaklatást, ideértve a szexuális, faji vagy vallási jellegű megkülönböztetést. Nem tűrjük meg az ellenséges környezetet kialakító vagy elősegítő megjegyzéseket és viselkedést. A fent említett jelentési lehetőségeken kívül a munkahelyi környezettel kapcsolatos kérdéseket vagy ügyeket jelentő alkalmazottak bármikor értesíthetik a Humán Erőforrás Osztályt.

Biztonsági és egészségügyi kérdések

A jogszabályi követelményeken felül a Monsanto saját biztonsági és egészségügyi Alapkövetelményeket is kialakított, melyek egységes biztonsági és egészségügyi normákat jelentenek. Ezek a követelmények – melyeket a Monsanto biztonsági és egészségügyi Kézikönyvében lefektetett irányelvek is kimondanak – olyan normákat jelentenek, melyek segítenek a Monsanto Fogadalomban szereplő célkitűzések teljesítésében. Ne feledjük, hogy mindannyian egyéni felelősséggel tartozunk a biztonságért.

A Monsanto csak úgy tudja megvalósítani az egészséges munkafeltételeket, ha abban minden munkatársunk együttműködik. Ennek az együttműködésnek a részeként az összes munkatársunktól elvárjuk, hogy a munkába járás során ne álljanak kábítószer vagy alkohol befolyása alatt. Szigorúan tilos a munkahelyen illegális kábítószerek használata illetve a jogszerűen felírt gyógyszerekkel való visszaélés.

Elkötelezettségünk a méltányos üzletmenet mellett

A Monsanto vállalja, hogy üzleti tevékenységei során becsületes, erkölcsös és etikus viselkedést tanúsít. Törekszünk arra, hogy a piacon törvényszerű és etikus módon versengjünk.

Monopóliumellenes és egyéb versenytörvények

A monopóliumellenes törvények a méltányos és nyílt versenyt mozdítják elő. Ilyen törvények léteznek az Egyesült Államokban, az Európai Unióban, valamint számos más olyan országban, ahol a Monsanto üzleti tevékenységet fejt ki. Ezek a versenykorlátozó megállapodásokkal és gyakorlatokkal foglalkoznak, mint pl. árrögzítés, vagy egyes szállítók vagy vevők bojkottálása vagy egymás közti felosztása. A monopóliumellenes törvények olyan üzleti együttműködésekre is vonatkoznak, mint pl. cégek közötti együttműködésre irányuló megállapodások, vegyes vállalatok, vállalategyesülések, felvásárlások és egyéb együttműködések. Mi betartjuk az összes vonatkozó monopóliumellenes törvényt, és arra törekszünk, hogy még a látszatát is elkerüljük bármely olyan megállapodásnak vagy egyezségnek, mely ezen törvényekbe ütközik.

Hírszerzés versenytársaktól

Méltányos és becsületes módon igyekszünk jobb teljesítményt nyújtani versenytársainknál. Versenyelőnyt kiválóbb teljesítménnyel igyekszünk elérni, nem pedig etikátlan vagy jogszabályba ütköző üzleti gyakorlattal. Szigorúan tilos szerzői jogvédelem alatt álló információk eltulajdonítása, a tulajdonos beleegyezése nélkül megszerzett üzleti titok birtoklása, valamint más vállalatok jelenlegi és volt alkalmazottait rávenni ilyen információk közlésére. A Monsanto minden alkalmazotjának és ügynökének tilos a versenytársakra vonatkozó hírszerzést folytatni, különleges besorolású információt manipulálni, elrejtteni vagy azokkal visszaélni, továbbá tényeket hamis színben feltüntetni, új alkalmazottakat nem helyénvaló módon kikérdezni vagy azokat ilyen feladatokkal megbízni, valamint bármely más szándékos, nem méltányos tevékenységet folytatni.

Megvesztegetés és kenőpénz

A megvesztegetés és kenőpénzek elfogadása törvénytelen és tilos. A megvesztegetés és a kenőpénz súlyosan károsítja azt a bizalmi tőkét, amely az üzleti növekedést biztosító egészséges környezethez szükséges. Tilos a Monsanto bármely eszközét vagy pénzét kifizetni, kölcsönbe adni vagy más módon folyósítani megvesztegetésként, kenőpénzként vagy az ilyen összeg címzettje viselkedésének befolyásolására vagy módosítására irányuló más kifizetésként. Minden alkalmazottnak tilos megvesztegetés vagy kenőpénz kérése és elfogadása.

A megvesztegetés nemzetközi megítéléséről lásd a jelen Szabályzatban a „Részvétel a korrupció elleni küzdelemben” c. fejezetet. A megengedett ajándékokról és reprezentációról lásd a következő bekezdést.

Ajándékok és reprezentáció

A Monsanto méltányos verseny melletti elkötelezettségének egyik eleme az, hogy nem törekszünk olyan helytelen vagy tisztességtelen előnyre, melyet ajándékok vagy szórakoztatás révén lehet megszerezni. Nem engedjük továbbá, hogy bármely más vállalat helytelen vagy tisztességtelen előnyhöz jusson a velünk folytatott tevékenységei során.

Alkalmanként a szerény értékű ajándékok, éttermi meghívások vagy más reprezentáció nyújtása vagy cseréje az üzleti kapcsolatok és a kölcsönös bizalom építésének és ápolásának megengedett formái. A Monsanto-nál megengedett az ilyen ajándékok nyújtása és elfogadása, amennyiben azok törvényszerűek, nyújtásuk vagy elfogadásuk ritkán történik, értékük szerény, nem tekinthetők megvesztegetésnek vagy jutalmazásnak, és jó ízlést és ítélőkészséget sugallnak. Ideértendők az Egyesült Államok területén az állami és önkormányzati tisztviselőknek nyújtott ajándékok.

Az alkalmazott számára tilos nyújtani és elfogadni olyan ajándékot, mely akként fogható fel, hogy a Monsanto azáltal tisztességtelenül próbál befolyásolni bármely olyan személyt, akivel üzleti viszonyt folytatunk. Hasonlóképpen a Monsanto minden alkalmazottja számára tilos elfogadni olyan ajándékot, amely azt a benyomást keltheti, hogy az adott alkalmazott vagy a Monsanto az ajándékkal befolyásolható lenne. Különös gondot kell fordítani a Monsanto beszállítói kapcsolatrendszerére.

Elkötelezettségünk a méltányos üzletmenet mellett (folytatás)

Az Egyesült Államok területén kívüli kormányzati tisztviselők részére nyújtott ajándékokról lásd a jelen Szabályzatban a „Részvétel a korrupció elleni küzdelemben” c. fejezetet.

Feddhetlenség a marketing terén

A Monsanto az üzleti verseny során termékei és szolgáltatásai kiemelkedő értéke alapján igyekszik sikereket elérni. Marketing erőfeszítéseink során célunk, hogy a Monsanto kitűnő hírnévnek örvendjen. Reklámanyagainkban arra törekszünk, hogy kerüljük a félrevezető vagy megtévesztő kijelentéseket.

Ilyen kijelentések félrevezethetik vásárlóinkat vagy másokat, akik a mi őszinteségünkre hagyatkoznak az általuk fogyasztott ételek és más Monsanto termékek tekintetében. Arra törekszünk, hogy ilyen ne fordulhasson elő. A Monsanto reklámanyagok valóságos és pontos tájékoztatást tartalmazzanak. Az ilyen anyagokat tudományosan megalapozott adatokkal kell alátámasztani, és nem szabad a versenytársak termékeire vonatkozó hamis utalásokat tartalmazniuk.

Politikai hozzájárulások és lobbizás

A mondanivalónk közlése és terjesztése kapcsán a Monsanto részt vehet politikai tevékenységekben is. A Monsanto alapelve az, hogy a vállalatok politikai tevékenységeire vonatkozó minden hatályos jogszabályt és szabályzatot teljes mértékben be kell tartani.

Az Egyesült Államokban a Monsanto – az összes vonatkozó jogszabállyal összhangban – önkéntes politikai akcióalapokat hozhat létre, melyekhez az alkalmazottak anyagilag hozzájárulhatnak, és mely alapok függetlenek minden politikai párttól, szervezettől és jelölttől. Az alkalmazottak hozzájárulása az ilyen alapokhoz minden időben teljesen önkéntes alapon történik. Az alkalmazott ilyen jellegű tevékenysége semmilyen hatással nincsen az adott alkalmazott munkaviszonyára, előléptetésére és javadalmazására.

Az Egyesült Államokban a Monsanto vállalati kampány-hozzájárulásokat tehet állami vagy helyi szinten politikai pártok, politikai bizottságok vagy választás útján betöltendő posztok jelöltjei részére, de csak ott és csak olyan mértékben, ahol az ilyen hozzájárulások törvényesek. A Monsanto irányelve az, hogy az Egyesült Államokon kívül nem támogat anyagilag politikai pártokat a megfelelő Monsanto tisztségviselő előzetes jóváhagyása nélkül.

A politikai lobbizási tevékenységeket világszerte szigorúan szabályozzák. A Monsanto minden lobbizási tevékenységét a vonatkozó törvény és szabályozás betartásával kell végezni.

Bennfentes kereskedelem

Az értékpapírokkal való kereskedés pártatlanságának és nyitottságának biztosítása, valamint az összes vonatkozó jogszabálynak való megfelelés érdekében a Monsanto minden alkalmazottja számára tilos a bennfentes kereskedelem. A bennfentes kereskedelem legtöbbször akkor fordul elő, amikor a Monsanto cégen belül szerzett „bennfentes információ” alapján adunk vagy veszünk bármely értékpapírt, nem csak a Monsanto részvényeit.

Az ilyen bennfentes információ (bármely bizalmas és anyagi természetű információ) felhasználása részvények vétele vagy eladása során, valamint családtag, barát vagy bármely más személy részére ilyen információ alapján „tipp” adása törvénybe ütközik és etikátlan. A Monsantoval kapcsolatos minden, nem nyilvános információ szerzői jogvédelem alatt álló információnak minősül, és az ilyet tilos személyes haszon érdekében felhasználni, ideértve a részvényekkel való kereskedést is. Figyelem: ez a bekezdés minden alkalmazottra érvényes, nem csak a felső vezetés tagjaira.

Elkötelezettségünk a méltányos üzletmenet mellett (folytatás)

Összeférhetetlenség

Összeférhetetlenség abban az esetben merül fel, ha személyes, társadalmi, pénzügyi vagy politikai érdekeinket a vállalat érdekei elé helyezzük. Az összeférhetetlenség azért kerülendő, mert egyrészt jogi természetű vitákat vethet fel, másrészt azt a látszatot keltheti, hogy a Monsanto az üzleti tevékenységei során nem jár el méltányosan és nem követi a magunk által felállított magas üzleti etikai normát. Nem minden lehetséges összeférhetetlenség jelent problémát, de minden összeférhetetlenséget nyilvánosságra kell hozni, hogy még időben kezelni lehessen azt.

Lehetséges összeférhetetlenségek:

- Bármely minőségben valamely versenytárs, vevő vagy beszállító részére munkát vállalni, miközben Ön a Monsanto-nál áll munkaviszonyban vagy a Monsanto részére végez munkát.
- A névlegesnél nagyobb értékű ajándék elfogadása versenytárstól, vevőtől vagy beszállítótól.
- A Monsanto ellenében pályázni valamely vagyontárgy, szolgáltatás vagy más érdek vételére vagy eladására.
- Érdekeltség olyan üzleti tranzakcióban, melyben érintett a Monsanto, annak valamely vevője vagy beszállítója (leszámítva a tőzsdén jegyzett cégekben lévő rutinszerű befektetéseket).
- Hitel felvétele vagy kötelezettség szavatolása, mely az Ön Monsanto-nál betöltött munkaviszonyából ered.

Kerüljük az összeférhetetlenségnek még a látszatát is – és azonnal közöljük, ha olyan helyzetbe kerülünk, amelyben összeférhetetlenség állhat fenn. A lehetséges összeférhetetlenségeket az Üzleti Viselkedési Iroda vagy a Jogi Osztály tudomására lehet hozni.

Vállalati lehetőségek

A Monsanto-nál munkakörünkben fakadóan személyes üzleti lehetőségekről szerezhethetünk tudomást. Ezek a „vállalati lehetőségek” olyan lehetséges összeférhetetlenség forrásai lehetnek, melyben magunk, valamely közeli hozzátartozónk vagy más személy, akivel közeli személyes kapcsolatban állunk, olyan meglévő vagy lehetséges üzleti tevékenységekben vesz részt, amelyben a Monsanto is kifejezetten érdekelt. Arra kell törekednünk, hogy elkerüljük az ilyen lehetséges összeférhetetlenségeket. Ha ilyen lehetséges összeférhetetlenséggel találkozunk, értesítsük az Üzleti Viselkedési Irodát.

Kapcsolatok beszállítókkal és vevőkkel

Amennyire csak lehetséges, az alvállalkozók és beszállítók kiválasztását szigorúan tárgyilagos szempontok alapján kell végezni. Ilyen szempontok közé tartozik a minőség, a műszaki kiválóság, a költség vagy ár, az ütemezés vagy szállítás, a szervizelés, a fogyóeszközök megfelelő forrásból való biztosítása, valamint a biztonság. Hasonlóképpen, Önnek, mint a Monsanto képviselőjének maximálisan becsületesen kell eljárnia az összes olyan kormányzati vagy üzleti egységekkel folytatott tevékenységek során, melyek a jövőben vevőink vagy beszállítóink lehetnek. A vevőkkel és a beszállítókkal kötött összes szerződést méltányos módon kell tárgyalni és megkötöni, kizárólag írásban, tartózkodva bármilyen rejtett vagy ki nem mondott megállapodástól.

Elkötelezettségünk a termékmegfelelőség mellett

A Monsanto Viselkedési Szabályzata kitér a termékmegfelelőségre is. A termékmegfelelőség révén azt kívánjuk biztosítani, hogy termékeink és technológiánk legalább megfeleljenek az összes vonatkozó jogszabálynak, szabályozásnak és jóváhagyási normának, vagy meghaladják azt. Arra is törekszünk, hogy termékeink biztonságosak és környezetvédelmi szempontból fenntarthatók legyenek, valamint legjobb tudásunk szerint törekszünk arra, hogy termékeinket helyes és felelősségteljes módon használják fel, megfelelően a vevők és a fogyasztók termékminőséggel szemben támasztott elvárásainak, vagy meghaladva azokat. A termékmegfelelőséggel az alábbi pontokban foglalkozunk részletesebben: Tudományos kutatás, Termékminőség, Jogszabályi megfelelés és Termékgondozás.

Elkötelezettségünk a termékmegfelelőség mellett (folytatás)

Tudományos kutatás

A Monsanto-nál tudjuk és felismerjük az etikus módon végzett tudományos kutatás jelentőségét. Sikereink nagy részének kulcsa a különböző csoportokkal kialakított bizalom, és ennek a bizalomnak a kulcsa az általunk nyújtott tudományos adatok pontosságában és megbízhatóságában rejlik.

Kutatási eredményeink etikussága az alábbiakat követeli meg:

- Jóváhagyott jegyzőkönyvek és megfelelő szabályozás;
- Szakértői értékelés vagy minőségbiztosítási vizsgálat, az adott esetre vonatkozóan;
- Pontosan felvett, újra előállítható vagy rekonstruálható, valamint megfelelően dokumentált adatok;
- Megfelelő statisztikai vagy adatelemzés alkalmazása.

Termékminőség

A Monsanto elkötelezi magát amellyel, hogy folyamatosan a legmagasabb minőségű termékeket szállítja. Ez szabványosított eljárásokon keresztül valósul meg a folyamatosan javított eljárásokat is ideértve. A minőség melletti elkötelezettségünk egyik alapértékünk – olyan közös nevező, mely áthatja az egész szervezetet és összekapcsol minket vevőinkkel. A termékminőség az összes alkalmazott mindennapi erőfeszítéseink keresztül valósul meg. Az eredményes minőségirányítási rendszer természetes következményei az optimális eredmények – a teljesítmény és a pénzügy terén egyaránt. Célkitűzésünk, hogy élen járjunk az iparágban a legjobb termékminőségi gyakorlatok kifejlesztése és terjesztése terén, valamint olyan termékeket állítunk elő, melyek megfelelnek az összes jogszabályi és szerződéses követelménynek. Elkötelezettséggel vállaljuk, hogy partnereinknek és licenccégeknek megadjuk azokat az eszközöket, amelyek révén ők is magas minőségű termékeket és kínálatot képesek előállítani.

Jogszabályi megfelelés

A Monsanto üzleti tevékenységeit szerte a világon jogszabályokkal teletűzdelt környezetben végzi, melyben legtöbb termékünket az értékesítés megkezdését illetve a vevők általi használatot megelőzően különböző szabályozó hatóságoknak kell jóváhagyniuk. A Monsanto célja az, hogy megfeleljünk az összes vonatkozó nemzetközi, regionális és helyi szabályozásnak, valamint jóváhagyási eljárásnak és előírásnak. Termékeinket ilyen módon tudjuk forgalmazni, és vevőink is így tudják forgalmazni az ő termékeiket. Sőt, a jogszabályokban előírt összes biztonsági és megfelelési előírásnak való betartása, illetve azok meghaladása által a Monsanto arra törekszik, hogy vevőink, termelőink és fogyasztóink számára szavatoljuk, hogy gondoskodtunk termékeink biztonságáról és megfeleltünk az illetékes szabályozó hatóságok által végzett szigorú vizsgálatoknak.

Termékgondozás

A termékgondozás révén a Monsanto arra vállal kötelezettséget, hogy termékeink és technológiánk megvizsgálásával és támogatásával kiértékeljük, hogy ezek a termékek és technológiák biztonságosak-e és környezetvédelmi szempontból megfelelőek-e. Továbbá, a termékgondozás keretében vállaljuk, hogy elmagyarázzuk és előmozdítjuk termékeink és technológiánk helyes és felelős használatát, kifejezetten a tágabb közösség normái és elvei tiszteletben tartásával.

A Monsanto elkötelezi magát a termékgondozás mellett. Cégünk keretén belül működik egy Egészségügyi és Környezetvédelmi Termékgondozási Tanács, valamint számos, a termékgondozásra szakosodott munkacsoport. A Tanács segít a Monsanto-nak elérni termékgondozással kapcsolatos kötelezettségeit. Alkalmazottainktól elvárjuk, hogy támogassák a termékgondozással kapcsolatos kezdeményezéseket.

Elkötelezettségünk a közösség és a környezet iránt

A Monsanto felismeri hogy üzleti tevékenységei kihatnak az őt körülvevő közösségekre is, és ezért pozitív módon kíván hozzájárulni ezen közösségek javítása érdekében. Tudjuk, hogy megtiszteltetés, hogy üzleti tevékenységeinket ezekben a közösségekben végezhetjük, és mi minden nap arra törekszünk, hogy kiérdemeljük ezt a megtiszteltetést.

Környezetvédelem

Vállalatunk elkötelezetten védi a környezetet, valamint munkatársaink, alvállalkozók, vendégeink és szomszédaink egészségét és biztonságát. Ezen elkötelezettség részeként arra törekszünk, hogy üzleti tevékenységünk helyszínein megfeleljünk a környezetvédelmi, egészségügyi és biztonsági jogszabályoknak. Az ilyen szövetségi, regionális vagy helyi szintű jogszabályok és szabályozások megszabnak bizonyos minimális előírásokat létesítményeink és üzleti gyakorlatunk számára.

Azon munkatársaink, akik munkakörükénél fogva bármilyen módon kapcsolatban állnak környezetvédelmi tevékenységekkel, kötelesek a vonatkozó jogszabályokat és szabályozásokat, valamint a Monsanto Biztonsági és Egészségügyi Kézikönyvében lefektetett Monsanto környezetvédelmi irányelveket szigorúan betartani. Ennek elmulasztása kedvezőtlenül hat a minket körülvevő közösségekre és a természeti környezetre, valamint komoly jogi következményekkel jár.

Az alkalmazottak politikai tevékenysége

A Monsanto támogatja, hogy alkalmazottai szerepet vállaljanak civil kezdeményezésekben és részt vegyenek a politikai folyamatokban. Ilyen módon válhatunk felelős állampolgárokká és tehetünk értékes hozzájárulásokat közösségeink javára. Azonban bármely politikai tevékenységet kizárólag egyénileg és saját nevükben fejthetnek ki alkalmazottaink, nem pedig a cég nevében. Amennyiben politikai poszt betöltését pályázza meg valaki, ne használja a vállalat eszközeit és berendezéseit erre a célra. Politikai szerepvállalás kizárólag munkaidőn kívül gyakorolható.

Elkötelezettségünk a vállalati eszközök pontos közzététele és megfelelő felhasználása mellett

Befektetőink azért bíznak bennünk, mert a vállalat eszközeit – ideértve a pénzügyi eszközöket is – felelős módon használjuk. Ilyen módon az eszközök felhasználása a tervezett cél, azaz üzletmenetünk növekedése érdekében történik.

A nyilvános közzétételek minősége

A Monsanto kötelessége hatékonyan és őszintén tájékoztatni részvényeseit és a többi érintett felet, hogy valós képet kapjanak a Monsanto pénzügyi helyzetéről, és működésének eredményeiről, a cégvezetés szemszögéből nézve. A Monsanto elkötelezi magát amellet, hogy az Értékpapír- és Tőzsdebizottsághoz (a Tőzsdefelügyelethez) benyújtott időszakos jelentéseit és más nyilvánosan közzétett jelentéseit teljes, pontos, időszerű és közérthető módon teljesíti.

Pontos pénzügyi kimutatások

A vállalati információk becsléletes és pontos rögzítése és jelentése rendkívül fontos. A befektetők elvárásai és a jogszabályok előírásai alapján pontos tájékoztatást kell adnunk üzletmenetünkről, és jól informált, megbízható kimutatásokon alapuló üzleti döntéseket kell hoznunk. Bárminemű üzleti tranzakciót csak az arra felhatalmazott alkalmazottak hajthatnak végre. Az üzleti tranzakciókat haladéktalanul és pontosan fel kell jegyezni a pontos pénzügyi és egyéb kimutatások elkészítése érdekében, valamint az eszközök és a források iránt vállalt felelősség jelzése céljából. Tilos a kimutatásokból bármely céllal kihagyni bármely pénzügyi összeget. A kimutatások bármely módon történő hamisítása tilos. Tilos bármely olyan tételt bejegyezni, amely elrejti vagy megmásítja valamely tranzakció valós jellegét.

Elkötelezettségünk a vállalati eszközök pontos közzététele és megfelelő felhasználása mellett (folytatás)

A felügyeleti munkakörrel bíró Monsanto alkalmazottak felelőssége saját felelősségi területükön kialakítani és fenntartani az ügyviteli és számviteli ellenőrzések eredményes rendszerét.

Kimutatások készítése

Üzleti működésünk ugyanannyira függ a kimutatásoktól, mint ahogyan a magánszemélyek is – kisebb mértékben – számon tartják vagyonukat és nyomon követik saját ügyeiket. Általánosságban egy vállalat csak akkor tudja bizonyítani, milyen és mekkora vagyona van, valamint hogy a helyes lépéseket teszi-e meg, ha megfelelő kimutatásokkal rendelkezik.

Jogszabályok írják elő, hogy bizonyos időszakokon keresztül számos kimutatást vezessünk, pl. számviteli, adózási, környezetvédelmi, egészségügyi és biztonsági kimutatásokat. Ezen felül sokszor van szükségünk a törvény által előírt időszaknál korábbi kimutatásokra is, hogy megvédjük magunkat peres ügyekben vagy szabadalmi jogvitákban.

Annak érdekében, hogy a megfelelő kimutatások kéznél legyenek, valamint megfeleljünk az összes vonatkozó jogszabálynak és szabályozásnak, az összes alkalmazottnak be kell tartania a Kimutatás-kezelési Kézikönyv előírásait és a kimutatásokra vonatkozó összes adózási és jogszabályi előírást.

Szellemi tulajdon és bizalmas információk

A Monsanto alkalmazottai által végzett kemény munka jelentős része különböző formákban lévő bizalmas információkban, ideértve szellemi tulajdonban jelentkezik. Az üzleti tevékenységünk során kialakított és összegyűjtött bizalmas, szerzői jogvédelem alatt álló információk értékes vállalati eszközöket képviselnek. Ezen információk védelme nélkülözhetetlen szerepet játszik tartós üzleti növekedésünkben és versenyképességünkben, ezért ezeket szigorúan bizalmasan kell kezelni, kivéve azon eseteket, melyekben azok közzétételét a Monsanto jóváhagyta, vagy arra törvény kötelez.

A szerzői jogvédelem alatti információk közé tartozik az összes olyan nem nyilvános információ, amely a versenytársak vagy a befektetők számára hasznos lehet, vagy amely közlés esetén káros lehet a Monsanto-nak vagy vevőinek; ilyenek az üzleti, kutatási, marketing, értékesítési és új termékekre vonatkozó tervek, célkitűzések, stratégiák, feljegyzések, adatbázisok, valamint a fizetési és javadalmazási adatok, az alkalmazottakra vonatkozó egészségügyi információk, a vevők, alkalmazottak vagy beszállítók felsorolása, továbbá bármely, nyilvánosságra nem hozott pénzügyi és árársági információ, valamint a szellemi tulajdon. A szellemi tulajdon olyan általános fogalom, amely jelölhet ötletet, írásos munkát, márkanévet, számítógépes programot, vegyi képletet, ipari eljárásokat, találmányokat és a szellemi erőfeszítések egyéb eredményeit. Ide tartozhatnak továbbá bizalmas üzleti információk is, köztük tervek, rajzok, számítások, számítógépes adatbázisok és szoftverek. A szabadalmak, védjegyek, szerzői jogok és üzleti titkok mindegyike a szellemi tulajdon egy-egy fajtájának védelmét szolgálja, de ezeket gyakran együttesen használják a maximális védelem érdekében.

Mivel nem mindig könnyű megállapítani, mi számít szellemi tulajdonnak vagy bizalmas információnak, az alkalmazottnak minden anyagot bizalmasként kell kezelniük, amíg egy megfelelő Monsanto képviselő ennek ellenkezőjét nem állítja. A bizalmas információk jogosulatlan felhasználása vagy terjesztése a Vállalat irányelveibe ütközik és fegyelmi eljárást von maga után. Ez jogszabályba is ütközhet és polgári jogi vagy akár büntetőjogi eljárást is vonhat maga után.

Mindannyiunk kötelessége elvárható gondossággal védeni a Monsanto által ránk bízott összes bizalmas információt és szellemi tulajdont, és ez a kötelezettség kiterjed a mások szellemi tulajdonának megfelelő védelmére is. Az alkalmazottak kötelesek megvédeni minden bizalmas információt azok megfelelő megjelölésével, biztonságos helyen való tartásával, valamint azzal, hogy a hozzáférést kizárólag azon alkalmazottak számára korlátozzák, akiknek ezek a munkaköri feladataik elvégzéséhez szükségesek.

Az alkalmazottak a Monsanto szerzői jogi védelem alatt álló és bizalmas információit a Monsanto-nál fennálló munkaviszonyuk megszűntét követően is kötelesek védeni. A Monsanto-tól kilépő alkalmazottak kötelesek a birtokukban lévő összes saját fejlesztésű információt visszaadni.

Elkötelezettségünk a vállalati eszközök pontos közzététele és megfelelő felhasználása mellett (folytatás)

Vállalati vagyontárgyak

A vállalat vagyontárgyait a vállalati üzletmenet folytatására lehet használni. A vállalati vagyontárgyak használata során felelősen, a józan ítélőképességre alapozva kell cselekednünk. Felelősségünk a vállalat eszközeinek védelme elvesztés, lopás, nem rendeltetésszerű használat és megsemmisülés ellen. A lopás, gondatlanság és a megsemmisülés közvetlenül kihatnak jövedelmezőségünkre, és a vállalat eszközeinek bármely gyanítható ellopását, nem rendeltetésszerű használatát vagy az azzal való visszaélést jelenteni kell a munkahelyi vezetőnek, a Biztonsági Osztálynak vagy az Üzleti Viselkedési Irodának. A társaság vagyontárgyainak alkalmanként történő személyes célú használata megengedett, amennyiben az ilyen használat jogszerű, korlátozott időtartamú és gyakorlatilag, és nem fogyasztja jelentős mértékben a vállalat erőforrásait. Amennyiben az alkalmazottak személyes vagyontárgyakat hirdetnek meg eladásra vagy bérbeadásra, akkor az erre a célra kijelölt vállalati erőforrásokat vegyék igénybe. Konkrét útmutatás az alábbiakban.

Számítógép, e-mail és internet

A Monsanto számítógépes rendszere (amelyhez a vállalat által az alkalmazottak rendelkezésére bocsátott számítógépek is hozzátartoznak) vállalati vagyontárgynak minősül. A Monsanto többi vagyontárgyához hasonlóan a számítógépes rendszer is a Monsanto üzletmenet folytatására szolgál.

Minden alkalmazott kötelessége, hogy a vállalat számítógépes rendszerét (ideértve az e-mail üzeneteket és az internetet is) helyes módon, a vonatkozó jogszabályok és a Monsanto irányelveinek betartásával használja. A Vállalat számítógépes rendszerén (ideértve a merevlemezeket, CD lemezeket és más adathordozókat) keresztül átvitt, onnan ékeztet és ott létrehozott és tárolt összes adatátvitel és információ a Monsanto feljegyzéseit és a Monsanto tulajdonát képezik. A Vállalat joga — de nem kötelessége — a számítógépes rendszer minden vonatkozásának figyelemmel kísérése, bármely okból kifolyólag, akár az alkalmazottak beleegyezése nélkül.

Bár a számítógépes rendszer korlátozott mértékű személyes felhasználása megengedett, a számítógépes rendszer felhasználása jogszabályba ütköző üzenetek vagy fájlok küldésére és fogadására tilos. Szintén tilos szexuális, faji vagy más tekintetben szókimondó, visszaélő, sértő vagy profán információ vagy anyag küldése és fogadása. Továbbá — a Monsanto kifejezett jóváhagyását kivéve — a számítógépes rendszer nem használható vallási és politikai célok hirdetésére, más vállalatok vagy más külső szervezetek nevében történő üzenetek, valamint az alkalmazott Monsanto-nál fennálló munkaviszonyával más módon össze nem függő üzenetek küldésére és fogadására.

Személyi adatok védelme

Üzleti tevékenységeink végzése során alkalmunk adódik betekinteni más személyek egészségügyi vagy más személyes adataiba. Ezeket az adatokat abban a hiszemben bízták ránk, hogy azokat megfelelően használjuk fel, és tároljuk, mindig megőrizzük a birtokunkban lévő egészségügyi és más személyes adatok bizalmas jellegét és biztosítjuk az ilyen adatok megfelelő felhasználását és az azokhoz való megfelelő hozzáférést. Továbbá, üzleti tevékenységeink során tudomásunkra juthatnak vevőinkre, fogyasztóinkra vagy másokra vonatkozó pénzügyi vagy más „érzékeny” jellegű személyes adatok. A Monsanto szavatolja az ilyen adatok megfelelő védelmét és helyes módon történő felhasználását.

Adatvédelem az Európai Unióban

Az Európai Unió (EU) adatvédelemről szóló irányelve (az Irányelv) az EU polgárainak személyes adatainak kiadását olyan EU-n kívüli ország részére engedi meg, amelyek „megfelelő” szintű személyes adatvédelmet képesek biztosítani. A Monsanto EU-n belüli egységei betartják az EU Irányelvét. Az EU-n kívül a Monsanto az Egyesült Államok Kereskedelmi Minisztériuma által javasolt „Alapelveket” betartva látja el az EU polgáraitra vonatkozó, a Monsanto Egyesült Államokban lévő egységei részére küldött vagy azok által hozzáférhető személyes adatok védelmét.

Elkötelezettségünk a globális piac mellett

A Monsanto büszke arra, hogy számos területen vezető helyet foglal el a globális piacon. Megtisztelő érzés, hogy termékeinket és szolgáltatásainkat a világ több országában tudjuk kínálni, ahol lehetőségünk nyílik emelni a helyi lakosok életminőségét, valamint javítani a felnőttek és a gyerekek egészségi állapotát és jólétét. Ezzel a megtiszteltetéssel, hogy a világ minden részén folytathatjuk üzleti tevékenységünket, együtt jár az a kötelezettség, hogy betartsuk a globális üzleti életet szabályozó jogszabályokat, valamint tiszteletben tartjuk a világ minden részén azokat a kormányzati tisztviselőket, akik meghozzák és végrehajtják ezeket a jogszabályokat. Az alábbiakban kitérünk néhány ilyen jogszabályra.

Részvétel a korrupció elleni küzdelemben

Feladatuk ellátása során a Monsanto alkalmazottai időnként kormányzati tisztviselőkkel kerülnek kapcsolatba. Alapvető fontosságú, hogy az összes ilyen érintkezés nyílt és törvényes legyen.

Az USA egyik törvénye – a külföldi korrupciós gyakorlatokról szóló törvény (FCPA) – megtiltja a Monsanto alkalmazottai és megbízottai számára, hogy közvetlenül vagy közvetve fizetséget felkínáljanak vagy ígérjenek, valamint pénz vagy más érték kifizetését jóváhagyják az Egyesült Államokon kívüli bármely kormány bármely tisztviselőjének az ilyen tisztviselő cselekedeteinek vagy döntéseinek befolyásolása céljából. Több mint hatvan ország hozott hasonló jogszabályokat, melyek az egyes országok állampolgárai számára tiltják más országok kormányzati tisztviselőinek megvesztegetését. A Monsanto alkalmazottai és ügynökei kötelesek betartani az FCPA -t és a többi hasonló törvényt.

Az üzletmenetet megkönnyítő kifizetésekhez az általános jogtanácsos jóváhagyására van szükség, kivéve a sürgős helyzetek.

Ezen felül szinte az összes ország rendelkezik olyan jogszabályokkal, amelyek tiltják bármely kifizetés vagy bármely közvetlen vagy közvetett értékkel bíró jutalmazás felkínálását vagy megígérését az adott ország kormányzati alkalmazottjának vagy tisztviselőjének, amennyiben az ilyen kifizetés vagy jutalom célja az ilyen tisztviselő cselekvésének vagy döntésének olyan irányú befolyásolása, amely bizonyos megrendelés a Monsanto számára történő megnyerésére vagy megtartására irányul.

Ennek megfelelően, tilos kifizetést, ajándékot, szolgáltatást vagy bármilyen más értéktárgyat felkínálni vagy adni a világ bármely részén bármely kormányzati tisztviselőnek, amennyiben az a kifizetés, ajándék, szolgáltatás, vagy értéktárgy az ilyen tisztviselő cselekvésének vagy döntésének olyan irányú befolyásolására irányul, vagy akár ilyen látszatot kelt, amelynek célja egy bizonyos megrendelés a Monsanto számára történő megnyerése vagy megtartása.

Bojkott-ellenes törvények

Az Egyesült Államok bojkott-ellenes törvényei azt hivatottak biztosítani, hogy a vállalatok semmilyen módon ne működjenek közre nem szankcionált bojkottokban. Az Egyesült Államok törvényei például az egyes országok által Izrael ellen fennálló bojkottot nem szankcionált bojkottként kezelik. Az USA bojkott-ellenes törvényei az ilyen bojkottok, illetve az ilyen bojkottokban való részvételre való bátorítás kapcsán szigorú tiltásokat és jelentési kötelezettséget írnak elő. Az USA erre vonatkozó jogszabályai és szabályozása a Monsanto USA-n kívüli leányvállalataira, illetve az Egyesült Államokon kívüli üzleti tevékenységekre is vonatkoznak. Mindig be kell tartani az ilyen bojkott-ellenes törvényeket és meg kell felelni az azokban lefektetett jelentésadási előírásoknak.

Kereskedelmi és gazdasági szankciók

Az Egyesült Államok időnként gazdasági szankciókat és kereskedelmi embargókat szab ki külpolitikai célkitűzéseinek megvalósítása érdekében. Ezek keretében korlátozzák és nyomon követik az USA állampolgárai és vállalatai – illetve egyes esetekben az USA-n kívüli leányvállalatok és személyek – más országokkal, szervezetekkel és magánszemélyekkel folytatott kereskedelmét, befektetéseit és pénzügyi tranzakcióit. Az USA erre vonatkozó jogszabályai és szabályozása a Monsanto USA-n kívüli leányvállalataira is vonatkoznak és kiterjedhetnek az USA-n kívüli leányvállalatok és az USA-n kívüli másik szervezeti egység között folyó tranzakciókra is.

A Monsanto alkalmazottai kötelesek betartani a kereskedelmi szankciókra vonatkozó összes jogszabályt.

Elkötelezettségünk a globális piac mellett (folytatás)

Kivitel és behozatal

A kivitel és behozatal a Monsanto nemzetközi értékesítési és beszerzési folyamatainak mindennapos részét képezik. A Monsanto elkötelezi magát a termékeink nemzetközi határokon keresztül való szállítására vonatkozó összes USA-n belüli és USA-n kívüli jogszabályok és szabályozások betartása mellett. Minden ország (vagy országcsoport, mint pl. az EU), ideértve az Egyesült Államokat is, megköveteli, hogy a behozott áruk vámkezelési eljáráson essenek át. A Monsanto megfelel az összes vámkezelési jogszabálynak, valamint a vámhatóságok részére az általa kivitt és behozott árukra vonatkozóan pontos és valódi tájékoztatást ad.

Etikus deviza-tranzakciók

Már száznál is több ország rendelkezik a pénzmosást tiltó jogszabályokkal. A pénz „mosása” során törvénytelen tevékenységből származó pénzt törvényes tevékenységen keresztül futtatnak át a pénzt termelő törvénytelen tevékenység, pl. terrorizmus, kábítószer-kereskedelem vagy adócsalás elrejtése céljából. A Monsanto elkötelezi magát a világ bármely részén érvényben lévő, a pénzmosást tiltó jogszabályok teljes mértékű betartása mellett.

A Monsanto feddhetetlensége és hírneve súlyosan sérülne, ha nem sikerülne észlelni és elkerülni az ilyen kockázatot jelentő kapcsolatokat. A Monsanto üzleti tevékenységei során jó hírnevű, jogszerű üzleti tevékenységekkel foglalkozó üzleti partnerekkel és vevőkkel köt üzletet. Tudatosan soha nem fogad el törvénytelen forrásból vagy tevékenységből származó pénzösszegeket.

Gyakran ismételt kérdések

Mi a feladatunk a Szabályzattal kapcsolatban?

Mindannyiunk feladata, hogy minden tevékenységünkben érvényesítsük a feddhetetlenség elveit, valamint hogy megfeleljünk azoknak a normáknak, melyeket mi magunk, a Monsanto alkalmazottai állítunk fel magunknak. Minden Monsanto alkalmazott köteles betartani az összes vonatkozó jogszabályt, a vállalati irányelveket és az Üzleti Viselkedési Szabályzatot, valamint jelenteni az Üzleti Viselkedési Irodának minden olyan esetet, amelyről akárcsak felmerül, hogy a Szabályzatba ütközik.

Megbízunk alkalmazottaink feddhetetlenségében és készen állunk segíteni őket a kérdéses ügyekben és az összeférhetetlenségek terén. A Szabályzatot be nem tartó alkalmazottakra azonban fegyelmi eljárás vár, akár a munkaviszony felfüggesztését is ideértve. Ezekon felül az összes alkalmazottól elvárjuk, hogy működjenek együtt a Szabályzat állítólagos megsértésével összefüggő bármely nyomozási eljárás során.

A Monsanto irányelve az, hogy nem hoz hátrányos intézkedést olyan alkalmazott ellen, aki – a valósághoz híven és jóhiszeműen – a Monsanto Üzleti Viselkedési Szabályzatának állítólagos megsértését jelenti a Monsanto vezetőségének, a Jogi Osztálynak vagy az Üzleti Viselkedési Irodának. Bármely olyan vezető, aki a Szabályzat értelmében ilyen jelentést tevő alkalmazottat hátrányos helyzetbe hoz, fegyelmi eljárással sújtható, amely akár a munkaviszonya felfüggesztésével is járhat. Bármely alkalmazott, akiről kiderül, hogy tudatosan hamis jelentést tett, szintén fegyelmi eljárással sújtható, amely akár a munkaviszonya felfüggesztésével is járhat.

Mi a vezetőség felelőssége a Szabályzat értelmében?

A Monsanto vezetőségétől elvárjuk, hogy megfelelő üzleti viselkedésükkel példát mutassanak. Ennek érdekében olyan munkahelyi környezetet kell kialakítani és fenntartani, amelyben az alkalmazottak egyrészt megértik a tőlük elvárt etikus viselkedési mintákat, másrészt szabadon állhatnak elő az ilyen viselkedéssel kapcsolatos ügyekkel és kérdéseikkel. Vezetőségünknek minden szinten körültekintően kell jeleznie a Szabályzat esetleges megsértését.

Gyakran ismételt kérdések (folytatás)

Ennek a körültekintésnek odáig kell mennie, hogy foglalkozzanak is a Szabályzat megsértésének tűnő helyzetek megoldásával. Végül pedig, minden vezető feltétlen kötelessége jelenteni az Üzleti Viselkedési Irodának minden olyan esetet, amely a Szabályzat állítólagos vagy nyilvánvaló megsértését jelenti.

Hová fordulhatok segítségért, ha valami nem világos számomra?

Az Üzleti Viselkedési Iroda mindig készségesen segít.

Monsanto Útmutató forrádrót:	877•781•2431
Irodai telefon:	800•886•0782
Email:	business.conduct@monsanto.com
Hagyományos posta:	Monsanto Business Conduct Program P.O. Box 21526 St. Louis, MO 63132, USA
Üzleti viselkedés web alapú visszajelzési kérdőív:	Az Üzleti Viselkedési Program honlapján

Záró gondolatok

A jelen Üzleti Viselkedési Szabályzat közzétételével a Monsanto megerősíti elkötelezettségét amellelt, hogy összes üzleti tevékenységét következetes módon a feddhetetlenség alapelvei szerint, a jogszabályi előírások és a jelen Szabályzatban foglalt etikai normák betartásával végzi. A jelen Szabályzat akkor telik meg valós tartalommal, ha Vállalatunk minden egyes munkatársa személyesen elkötelezi magát ezek iránt, és ez mindannyiunktól el is várható. Tegyük meg minden erőfeszítést annak érdekében, hogy a Fogadalmat és az abban foglalt alapértékek szerint végezzük minden tevékenységünket. Állandóan keressük, hogy milyen új módon építhetjük be a Fogadalmat és az abban foglalt alapértékeket mindennapi üzleti tevékenységeinkbe.

Az üzleti tevékenységeink során felmerülő kihívásokat az összes vonatkozó jogszabály és szabályozás, valamint saját magas szintű etikai normáink betartásával kell megoldanunk, miközben üzleti célkitűzéseinknek is meg kell tudnunk felelni, amennyiben az ügyeket korai szakaszban állapítjuk meg, együttesen kezeljük és átgondoltan oldjuk meg. Együtt nyelő környezetet tudunk kialakítani.